



பின்னால் ஆடுவது அவனது குட்டையான வால்!

Pinnaal aaduvadhu avanadhu kuttaiyaana vaal.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: ஹாத்திபாய் is translated by [Priya Muthukumar](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ஆழிபுரீ', by [Unknown](#). © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

'Haathibhai' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. English translation by Jayant Meghani. www.prathambooks.org.

Images Attributions:

Cover page: [Elephant standing](#), by [Warmly Designs](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Elephant standing facing the huts](#), by [Warmly Designs](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Elephant standing on the hill surrounded by butterflies](#), by [Warmly Designs](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Elephant standing at the lake with water in its trunk](#), by [Warmly Designs](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Elephant walking back towards the forest](#), by [Warmly Designs](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

ஹாத்திபாய் (Tamil)

ஹாத்திபாய் மிகவும் விரும்பப்படும் ஒரு குஜராத்தி பாடல்.
இந்த இனிய பாடலை குழந்தைகள் பல ஆண்டுகளாகப் பாடி
வருகிறார்கள். இப்பாடலின் இந்தப் படக்கதை வடிவம்
குழந்தைகளுக்கு மகிழ்வூட்டும் ஒன்று.

This is a Level 1 book for children who can read easy words, less than 50 words



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!